

Charles Tomlinson:

A Preliminary Inventory of His Papers at the Harry Ransom Center

Descriptive Summary

Creator:	Tomlinson, Charles, 1927-2015
Title:	Charles Tomlinson
Dates:	1940s-1992
Extent:	29 document boxes, 1 oversize box, 4 galley folders (13.88 linear feet)
Abstract:	The Charles Tomlinson Papers contain materials related to his career as a poet and translator, including notebooks, handwritten and typescript drafts, and proofs of many of his works. Also present is extensive correspondence from colleagues and friends.
Call Number:	Manuscript Collection MS-04251
Language:	English, French, Italian, Spanish, and Portuguese
Access:	Open for research, except for correspondence from Michael Alexander, Michael Edwards, and Geoffrey Hill, to remain restricted until writers' decease.

Administrative Information

Acquisition:	Purchases, 1993 (R12828, R13124)
Processed by:	Hope Rider, 2007
Repository:	Harry Ransom Center, The University of Texas at Austin

Scope and Contents

The Charles Tomlinson Papers contain materials related to his career as a poet and translator, including notebooks, handwritten and typescript drafts, and proofs of many of his works. Also present is extensive correspondence from colleagues and friends. The collection is divided into three series: Series I. Works; Series II. Correspondence; and Series III. Other Papers. Some of the materials in the collection are in French, Italian, Spanish, or Portuguese.

The works in Series I. are arranged alphabetically by title, and include published and unpublished individual poems, articles, lectures, and books. There are several interviews with and by Tomlinson about poetry, as well as introductions for several collections edited by Tomlinson. Some titles are more heavily represented than others, and frequently there is a mix of handwritten and typescript drafts, as well as proofs and tear sheets. Titles include *Airborn / Hijos del Aire*, a book of collaborative poems written by Tomlinson and Octavio Paz; *American Scenes, and Other Poems*; *The Necklace*, one of Tomlinson's earliest published efforts; *A Peopled Landscape*; *Poetry and Metamorphosis*, a collection of lectures Tomlinson delivered at Cambridge University; and *Renga: A Chain of Poems*, a collaboration between Tomlinson, Paz, Jacques Roubaud, and Edoardo Sanguineti. There are several boxes of poetry notebooks that contain early ideas and drafts for poems, from the early 1950s through 1990. Also present are five folders labeled Juvenilia that contain early projects, as well as some student essays from Tomlinson's time at Queens' College, Cambridge.

Series II. Correspondence is divided into Subseries A. Outgoing; and Subseries B. Incoming. The Outgoing correspondence is comprised of letters to the poet and educator Donald Davie, Tomlinson's tutor at Queens' College and later a close personal friend, and to Oscar Mellors at Fantasy Press, who published the first edition of *The Necklace*.

The incoming correspondence in Subseries B. represents Tomlinson's wide circle of acquaintances in the world of poetry and literature. Particularly well-represented are Bruce Berlind, Attilio Bertolucci, Ronald Bottrall, Frederick Busch, Donald Davie, Ted Hughes, Hugh Kenner, James Laughlin, George Oppen, Octavio Paz, and Michael Schmidt. Other notable correspondents include Dannie Abse, Homero Aridjis, John Betjeman, Austin Clarke, Cid Corman, Guy Davenport, Fay Godwin, Donald Hall, Seamus Heaney, F. R. Leavis, Marianne Moore, Kathleen O'Gorman, Omar Pound, Mary de Rachewiltz, and Louis Zukofsky.

Series III. Other Papers includes several academic papers written by others about Tomlinson's poetry, as well as extensive newspaper clippings of reviews of his works.

Series I. Works, 1940s-1992

<i>Airborn / Hijos del Aire</i> (1981), collaborative book of poems by CT and Octavio Paz, draft of foreword, proofs of introduction and dust jacket, typescript, Marie Jose poems	Box 1 Folder 1
Albion's Dream, unpublished poem, workings and drafts, 1960s and earlier	Folder 2
"America: Imagination and the Spirit of the Place," published in <i>National Review</i> , 12 August 1961, p.86-87, notes, drafts, typescripts	Folder 3
<i>American Scenes, and Other Poems</i> (1966), handwritten and typed drafts, proofs	Folder 4
<i>Annunciations</i> (1989), typescript photocopy, handwritten introduction, proofs	Folder 5
The Babes in the Wood (1949), unpublished play for children, handwritten and typescript drafts	Folder 6
Berkeley Has a Painter, unpublished article on William Keith, handwritten and typescript drafts, ca. 1960s	Folder 7
"Black Mountain as Focus," introduction to <i>The Review</i> , no. 10, 1964, edited by CT, handwritten and typescript drafts	Folder 8
"Brief Statement," re his (CT) poetry published in <i>Ploughshares</i> 54, volume 17/1, Spring 1991, edited by M.L. Rosenthal, handwritten draft, correspondence from M.L. Rosenthal	Folder 9
<i>Christian Science Monitor</i> , clippings of works by CT (four poems, 1 prose, 4 drawings), 1973-1977	Folder 10
<i>Collected Poems</i> (1986), proofs	Folder 11
"Commentary," script for poetry reading, handwritten typescript of poems, ca 1960s	Folder 12

"Commentary," re CT poems for British Council recordings of poets, typescript and notes, 1960	Folder 13
"Criticism in England Since the War," published in <i>Situation de la Literature anglaise d'apres-guerre</i> , edited by Ronald Hayman, 1955, typescript, carbon fragments	Folder 14
"De la musique avant toute chose," published in <i>The Poet's Voice and Craft</i> , 1992, edited by C. B. McCully, handwritten and typescript drafts, correspondence	Folder 15
<i>Eden: Graphics and Poetry</i> (1985), proofs (*removed to oversize box 30)	Folder *
<i>Eros English'd</i> (1992), proofs and cover blurb	Folder 16
<i>The Flood</i> , (1981), proofs	Box 2 Folder 1
Ideas for Open University film made at Brook Cottage, by Alasdair Clayre, 1975, on the poems and graphics of CT	Folder 2
"In a Single Landscape," radio script, 1976	Folder 3
Interviews	Folder
CT by Ian Hamilton for <i>London Magazine</i> , 4 November 1964, p. 82-86, handwritten and typescript drafts	Folder 4
"Charles Tomlinson in Conversation with Michael Schmidt," appeared in <i>PN Review</i> , vol. 5, no. 1, October 1977, typescript	Folder 5
"The tradition of the new in American poetry," CT with Robert Creeley, handwritten and typescript drafts, 1963	Folder 6
"BBC interview with George Oppen," 22 May 1973, handwritten introduction and questions	Folder 7

"Introduction on British Contemporary Poetry," in <i>Poetry</i> (Chicago), British poetry issue, May 1962, vol. 100, no. 2, edited by CT, handwritten and carbon typescript drafts	Folder 8
Juvenilia	Folder
"Early projected books, never published," 1940s-1950s, typescripts and handwritten drafts	Folder 9-10
Prose, unpublished, 1940s-1950s	Folder 11-12
Student essays, Queens' College, Cambridge, 1945-1948	Folder 13
Keele University, catalog re CT poetry and dialogue on cassettes	Folder 14
Letter to <i>The New Statesman</i> and <i>Nation</i> in defense of F. R. Leavis against Priestley, clipping, 1956	Folder 15
Machado, Antonio. <i>Castilian Ilexes: Versions from Antonio Machado, 1875-1939</i> (1963), translated by CT, handwritten and typescript drafts	Folder 16
<i>Marianne Moore: A Collection of Critical Essays</i> (1969), edited by CT, drafts of introduction, photocopies of essays, correspondence	Box 3 Folder 1-2
"Modern French Poetry: Room, streets, landscapes," Poetry International Lecture, reading of French poetry, handwritten and typed drafts, 1976	Folder 3
<i>The Necklace</i> (1955; re-issue 1966), drafts, original typescripts, proofs, correspondence	Folder 4-5
<i>Notes from New York, and Other Poems</i> (1984), original typescript	Folder 6
Notes towards a reading ("Assassin"), handwritten	Folder 7

<i>The Oxford Book of Verse in English Translation</i> (1980), edited by CT, correspondence, dust jacket proof, notes	Folder 8
"Pages from an Italian Journal," published in <i>Poetry</i> (Chicago), December 1956, vol. 89, no. 3, p. 183-187, typescript	Folder 9
<i>A Peopled Landscape</i> (1963), handwritten and typed drafts, proofs	Folder 10-11
"Pieces from an American Trip," August-November 1989, handwritten drafts	Box 4 Folder 1
"Place," published in <i>Regionalität, Nationalität, und Internationalität</i> (1992), typescript and proofs	Folder 2
"The Poem as Initiation," Phi Beta Kappa address delivered at Colgate University, November 1967, typescript	Folder 3
<i>Poems of George Oppen, 1908-1984</i> (1990), photocopy of proposed volume	Folder 4
"Poet as Painter," lecture published in <i>Essays by Divers Hands</i> , Transactions of the Royal Society of Literature, New Series vol. XL, 1979, notes and drafts (see also <i>Eden: Graphics and Poetry</i>)	Folder 5
Poetry and Human Relationships, (unpublished book of essays ca. 1948-1950), handwritten and typescript drafts	Folder 6-7
<i>Poetry and Metamorphosis</i> (1983), from the Clark Lectures delivered at Cambridge University, 1982, handwritten and typescript drafts, proofs	Folder 8-9
<i>Poetry and Metamorphosis</i> , cont'd	Box 5 Folder 1
Poetry manuscripts	Folder
1950 - April 1955; includes <i>The Necklace; Seeing Is Believing; A Peopled Landscape</i> ; plus unpublished drafts	Folder 2

May 1955 - June 1958; includes Early Prose Poems (unpublished); <i>The Necklace</i> ; plus unpublished drafts	Folder 3
June 15 1958 - October 4 1959; includes <i>Versions from Tyutchev</i> ; <i>A Peopled Landscape</i> ; <i>Seeing is Believing</i> ; unpublished drafts	Folder 4
1959 - 1960s; includes <i>A Peopled Landscape</i> ; Machado; plus unpublished drafts	Folder 5-6
July 4, 1966 - April 6, 1973; includes <i>The Way of a World</i> ; <i>Written on Water</i> ; <i>The Way In</i> ; plus unpublished drafts	Box 6
October 31, 1973 - March 21, 1981; includes <i>The Shaft</i> ; <i>The Flood</i> ; <i>Notes from New York</i> ; plus unpublished drafts	Box 7
August, 1981 - February 22, 1986; includes <i>Notes from New York</i> ; <i>The Return</i> ; beginnings of <i>Annunciations</i> ; plus unpublished drafts	Box 8
September 10, 1985 - April 19, 1988; includes <i>Annunciations</i> ; plus unpublished drafts	Box 9 Folder 1-2
December 1988 - February 1991; includes <i>The Door in the Wall</i> (1992)	Folder 3
1989-1990, drafts	Folder 4
"Uncollected, often unpublished, finally rejected or reworked," typescripts, ca. 1940s-1950s	Folder 5-6
Undated [1950s], includes <i>More Foreign Cities</i> ; <i>Antecedents</i>	Folder 7
Miscellaneous poems, 1950s-1960s, published and unpublished	Folder 8
"Unpublished poem fragments," 1960s	Box 10 Folder 1
"On the Principle of Blowcocks," "Words for the Madrigalist," "Music's Trinity," proof sheet, undated	Folder 2

<i>Poetry Now</i> (1969), BBC radio program script, handwritten draft	Folder 3
<i>Poetry Please</i> (1969), BBC radio program scripts, ca. 1980s	Folder 4-6
"The poetry of e.e. cummings," radio program script, handwritten, undated	Folder 7
<i>Relations and Contraries</i> (1951), handwritten drafts	Folder 8
<i>Renga: A Chain of Poems</i> (1970; English translation 1972); poem written in 1969 in Paris by Octavio Paz, Edoardo Sanguineti, Jacques Roubaud, and CT, handwritten and typescript drafts, proofs	Folder 9-10
<i>Renga: A Chain of Poems</i> , cont'd	Box 11 Folder 1
<i>The Return</i> (1987), proofs	Folder 2
Reviews by CT, handwritten and typed drafts	Folder 3-5
<i>Seeing is Believing</i> (1958), drafts, notes, proofs	Folder 6
<i>Seeing is Believing</i> , cont'd	Box 12 Folder 1
<i>Selected Poems, 1951-1914</i> (1978), introduction, list of poems (*proofs removed to oversize box 30; galleys moved to galley folder)	Folder 2*
"A Sense of the Past and Some Recent English Poetry," lecture draft, ca. 1982	Folder 3
Seven Significant American Poets (unpublished)	Folder
Drafts	Folder 4-5
Completed typescript	Folder 6
"Solo for a Glass Harmonica," published by <i>Poems in Folio</i> (1957), typescript, notes for introduction	Folder 7
<i>Some Americans: A Personal Record</i> (1981)	Folder
Handwritten draft	Folder 8-9

Typescript	Folder 10
Tenderness - Dread Word, unpublished essay for BBC, 1950s	Box 13 Folder 1
"Three Poems: The Cypresses, Song, Second Song," published in <i>PN Review</i> , 1992, proof	Folder 2
<i>Time for Verse</i> , BBC six-part radio program, scripts, 1985	Folder 3
"Traditional, Not Provincial: The Poetry of Yvor Winters," lecture delivered to Bristol University Literary Society, handwritten, 1956	Folder 4
Translations	Folder
Italian poets, various; application to University of Texas National Translation Center, draft, ca. 1968	Folder 5
Ungaretti, projected book, drafts, notebook, correspondence	Folder 6-7
Various poets	Folder 8
"Translations with Latitude: Thoughts on Editing <i>The Oxford Book of Verse in English Translation</i> ," BBC program script, draft, 1976	Folder 9
Tyutchev, Fyodor. <i>Versions of Fyodor Tyutchev</i> , (1960; 1983 reissue), translated by CT, handwritten and typed drafts of translations	Folder 10
Vallejo, Cesar. <i>Ten Versions from Trilce</i> (1970), translated by CT, drafts, correspondence	Folder 11
"Wallace Stevens and the Poetry of Scepticism," chapter in <i>The New Pelican Guide to English Literature</i> , 1988, proof of chapter	Folder 12
<i>The Way In</i> (1974), original typescript carbon	Folder 13
<i>The Way of a World</i> (1969), drafts, partial proofs	Folder 14

<i>The Way of a World</i> , cont'd	Box 14 Folder 1
<i>Williams, William Carlos. Selected Poems</i> , (Penguin, 1976), edited by CT, introduction, table of contents (*galleys removed to galley folders)	Folder 2*
<i>Words and Images</i> (originally titled <i>In Black and White</i>), film script, ca. 1975	Folder 3
<i>Written on Water</i> (1972), original typescript (*galley removed to galley folder)	Folder 4*
"Yeats and the Practicing Poet," essay in <i>An Honoured Guest: New Essays on W. B. Yeats</i> , (1965), page proofs	Folder 5

Series II. Correspondence, 1951-1992**Subseries A. Outgoing, 1951-1971**

Davie, Donald, [1951-1971; bulk undated]	Box 14 Folder 6
Mellors, Oscar, ca. 1954-1956	Folder 7

Subseries B. Incoming, 1951-1992

	Folder
Abse, Dannie, 1974-1976	Folder 8
Aridjis, Homero, 1968-1983	Folder 9
Armand, Octavio, 1977	Folder 10
Bacigalupo, Massimo, 1981-1991	Folder 11
Bartra, Roger, 1992	Folder 12
Bateson, F. W., 1955-1956	Folder 13
Bedient, Calvin, 1970-1981	Folder 14
Beer, Patricia, 1975-1981	Folder 15
Berberova, Nina, 1982-1983	Folder 16
Berger, John, 1962-1978, undated	Box 29 Folder 8
Berke, Roberta, 1983	Box 14 Folder 17
Berlind, Bruce & Mary, 1968-1981	Folder 18
Berrigan, Ted, 1974	Folder 19
Berry, Virginia, includes some of her poems with comments, and <i>Poetry</i> (Chicago) with some of her poems, 1960	Folder 15
Bertolani, Paolo, 1972-1988	Box 15 Folder 1
Bertolucci, Attilio, 1977-1992	Folder 2-4

Bertolucci, Bernardo, 1991	Folder 5
Betjeman, John, 1974	Folder 6
Biederman, Charles, 1967-1969	Folder 7
Bly, Robert, 1970	Folder 8
Bold, Alan, 1973	Folder 9
Booth, Philip, 1963-1978	Folder 10
Bosley, Keith, 1978	Folder 11
Bottrall, Ronald, 1951-1979	Folder 12-14
Bottrall, Ronald, cont'd	Box 16 Folder 1
Bronk, William, 1964-1973	Folder 2
Brownjohn, Alan, 1982	Folder 3
Bruno, Francesco, 1980-1987	Folder 4
Burns, Richard, 1973	Folder 5
Busch, Frederick, 1968-1992	Folder 6-11
Caetani, Marguerite, undated	Box 17 Folder 1
Callaghan, Barry, 1973, 1988	Folder 2
Cardinal, Roger, 1982-1988	Folder 3
Carey, John, 1978	Folder 4
Casken, John, 1986-1992	Folder 5
Chamberlin, J. E. (Ted), 1975, 1980	Folder 6
Chappuis, Pione, 1978	Folder 7
Cianci, Giovanni, 1979	Folder 8
Clark, Kenneth, 1975	Folder 9

Clark, Tom, 1985	Folder 10
Clarke, Austin, 1960-1967	Folder 11
Conte, Giuseppe, 1984-1991	Folder 12
Cookson, William, 1974-1990	Folder 13
Cooney, Seamus, 1975	Folder 14
Corman, Cid, 1966-1972, 1991	Folder 15
Cox, Murray, 1977	Folder 16
Crouch, David, 1986	Folder 17
Cunha, Gualtes, 1985, 1990	Folder 18
Cunningham, J. V. (James Vincent), 1979	Folder 19
Cutts, Simon, 1967-1968	Folder 20
Czerniawski, Adam, 1976, 1992	Folder 21
Daleski, Shirley Kaufman, 1990-1991	Folder 22
Davenport, Guy, 1975-1985	Folder 23
Davie, Donald, 1952-1991	Folder 24-26
Davie, Donald, cont'd	Box 18 Folder 1-2
Deane, Patrick, 1980, 1984	Folder 3
Dekker, George, 1979	Folder 4
dell' Agnese, Bruna, 1986, 1991	Folder 5
Deutsch, Babette, 1961-1981	Folder 6
Dibb, Michael, 1972-1978, 1986	Folder 7
Dickey, James, 1979	Folder 8
di Manno, Yves, 1980-1991	Folder 9

Donoghue, Denis, 1967	Folder 10
Dorn, Ed, 1967	Folder 11
Dunn, Douglas, 1972	Folder 12
DuPlessis, Rachel Blau, 1984-1989	Folder 13
Eaton, Charles Edward, 1969-1986 (bulk 1970s)	Folder 14
Eberhart, Richard, 1963-1967	Folder 15
Evans, B. Ifor, undated	Folder 16
Fan letters, 1956-1962	Folder 17
Feinstein, Elaine, 1966-1982	Folder 18
Finlay, Ian Hamilton, [1960s]	Folder 19
Fisher, Roy, 1961-1973	Folder 20
Fletcher, Ian, 1970	Folder 21
Fraser, George, 1960	Folder 22
Furbank, F. N., 1977	Folder 23
Gallagher, Tess, 1991	Folder 24
García, Carlos Domínguez, 1985-1991	Folder 25
Gaspar, Lorand, 1977-1983, 1991	Folder 26
Gibbons, Reginald, 1977-1982	Box 19 Folder 1
Gioia, Dana, 1981-1991	Folder 2
Godwin, Fay, 1985-1986	Folder 3
González de León, Ulalume, 1974-1985	Folder 4
Greene, James, 1975-1987	Folder 5

Grindea, Miron, 1990	Folder 6
Grogan, Ruth, 1977-1992	Folder 7
Guillen, Gorge, 1970; Guillen de Gilman, Teresa (daughter), 1991-1992	Folder 8
Gunn, Thom, 1971	Folder 9
Hadas, Rachel, 1980	Folder 10
Hall, Donald, 1958-1970	Folder 11
Hamburger, Michael, 1971-1990	Folder 12
Harrison, Tony, 1981	Folder 13
Harrison-Ford, Carl, 1972-1973	Folder 14
Hart, Jeffrey, 1968	Folder 15
Hart, Kevin, 1977	Folder 16
Hartley, George (at <i>Listen</i>), 1954	Folder 17
Hathaway, Kit, 1991-1992	Folder 18
Hayman, Ronald, 1954-1985	Folder 19
Heaney, Seamus, 1976	Folder 20
Hendry, Diana, 1992, undated	Folder 21
Hirsch, Edward, 1977-1978	Folder 22
Hoffman, Dan, 1992	Folder 23
Hoffman, Roald, 1982, 1992	Folder 24
Holloway, John, 1971-1983	Folder 25
Horovitz, Michael, 1976	Box 20 Folder 1
Horvitch, I. O. (nephew of poet Isaac Rosenberg), 1990	Folder 2
Houedard, Dom Sylvester, 1971	Folder 3

Howard, Ben, 1981	Folder 4
Hughes, Ted, 1952-1992	Folder 5-7
Hulse, Michael, 1991-1992	Folder 8
Humphrey, William, 1982-1990	Folder 9
Jabés, Edmund, 1974	Folder 10
Jaccottet, Antoine, 1973-1982	Folder 11
Jaccottet, Philippe, 1972-1992	Folder 12
Jarnel, John, 1989	Folder 13
Jay, Peter, 1979	Folder 14
Jennings, Elizabeth, 1982	Folder 15
John, Brian, 1970, 1989	Folder 16
Johnston, George, 1975-1981	Folder 17
Jones, Freddie, 1990	Folder 18
Kenner, Hugh, 1956-1991	Box 21 Folder 1-3
Kermode, Frank, 1971	Folder 4
Kirk, Russell, 1956	Folder 5
Kirkham, Michael, 1970-1987	Folder 6
Kleinzahler, August, 1979-1990	Folder 7
Kustow, Michael, 1970	Folder 8
Lagazzi, Paolo, 1988	Folder 9
Lasdun, James, 1978, 1984, 1992	Folder 10
Laughlin, James, 1961-1992	Folder 11-13
Leavis, F. R. and Q., 1955-1956, undated	Box 22 Folder 1

Leibowitz, Herbert, 1991	Folder 2
Levenson, Christopher, 1969, 1992	Folder 3
Levertov, Denise, undated	Folder 4
Levi, Peter, 1991, undated	Folder 5
Litz, A. Walter, 1981-1991	Folder 6
Loveday, John, 1979	Folder 7
Lowell, Robert, 1970, undated	Folder 8
Lucie-Smith, Edward, 1970-1972	Folder 9
MacBeth, George, 1973	Folder 10
MacDiarmid, Hugh, 1960, 1978	Folder 11
MacInnes, Mairi, 1983-1992	Folder 12
Malpartida, Juan, 1992	Folder 13
Marten, Harry, 1979-1991	Folder 14
Mason, H. A., undated	Folder 15
McClatchy, J. D., 1983	Folder 16
McKenna, Rollie, 1969	Folder 17
Meyer, Bruce, 1988-1990	Folder 18
Middleton, Christopher, 1966	Folder 19
Milon, Creston, 1980	Folder 20
<i>Modern Painters</i> , 1988-1990	Folder 21
Montague, John, 1973-1976	Folder 22
Moore, Henry, 1952	Folder 23
Moore, Marianne C., 1956-1966	Folder 24
Morgan, Edwin, 1976, 1978	Folder 25

Morley, David, 1985-1992	Folder 26-27
Morley, Hilda, 1976-1991	Folder 28
Motion, Andrew, 1981	Box 23 Folder 1
Muir, Edwin, 1958	Folder 2
Munson, Elizabeth (wife of Gorham Munson), 1974	Folder 3
Murray, Les, 1990-1991	Folder 4
Nicholson, Norman, 1984	Folder 5
Nijmeijer, Peter, 1984	Folder 6
Nolt, Kathleen, 1974	Folder 7
O'Connor, Tony, 1968	Folder 8
O'Gorman, Kathleen, 1980-1989	Folder 9
Olson, Charles, 1963-1977	Folder 10
Oppen, George and Mary, 1963-1990	Folder 11-13
Paz, Octavio, 1966-1990	Folder
July 1966-July 1968	Folder 14
August 1968-February 1970	Folder 15
March 1970-March 1971	Box 24 Folder 1
May 1971-May 1974	Folder 2
June 1974-August 1977	Folder 3
November 1977-February 1983	Folder 4
November 1983-January 1990	Folder 5
Pearce, Roy Harvey, 1972	Folder 6
Penrose, Roland, and David Thompson, Institute of Contemporary Arts, 1971	Folder 7

Perloff, Marjorie, 1977-1978	Folder 8
Piccolo di Calanovella, Lucio, 1965-1966	Folder 9
Pickard, Tom, 1980	Folder 10
Pilling, Christopher, 1976, 1979	Folder 11
Pinsky, Robert, 1976	Box 25 Folder 1
Porter, Peter, 1973-1982	Folder 2
Pound, Omar S., 1984-1985	Folder 3
Prince, Frank T., 1951-1978	Folder 4
Prynne, Jeremy, 1960, 1977	Folder 5
Quinn, Ann, undated	Folder 6
Rachewiltz, Mary de, 1960-1973	Folder 7
Rago, Henry (ed. <i>Poetry</i> , Chicago), 1968	Folder 8
Rakosi, Carl, 1966-1979	Folder 9
Rathmell, John, 1959-1960	Folder 10
Rebellato, Bino, 1991-1992	Folder 11
Redgrove, Peter, 1983-1987	Folder 12
Rickward, Edgell, undated	Folder 13
Riley, Peter, 1982	Folder 14
Ritchie, George F., 1977	Folder 15
Robayna, Andrés Sánchez, 1990-1991	Folder 16
Robinson, Peter, 1991	Folder 17
Rosenthal, M. L. (Mack), 1967, 1971, 1980	Folder 18

Ross, Alan, 1971-1983	Folder 19
Rousselot, Jean, 1979	Folder 20
Rudolf, Anthony, undated	Folder 21
Russell, Peter, 1959	Folder 22
Rutsala, Vern, 1972	Folder 23
Sabbadini, Silvano (Italian translation and CT corrections), 1971-1981	Folder 24
Sail, Lawrence, 1988	Folder 25
Sanesi, Roberto, 1986	Folder 26
Sanguineti, Edoardo, 1970-1987	Folder 27
Sargeant, Howard, 1976	Folder 28
Saunders, Bill, 1977	Folder 29
Scammell, William, 1987-1988	Folder 30
Schippers, K., 1975	Folder 31
Schmidt, Carl, 1991	Folder 32
Schmidt, Michael, 1972-1992	Folder 33
Schmidt, Michael, cont'd	Box 26 Folder 1-4
Scupham, Peter, 1983	Folder 5
Senano, Francisco, 1983	Folder 6
Sereni, Vittorio, 1967-1977	Folder 7
Silkin, Jon, 1971-1981, 1991	Folder 8
Sisson, Charles H., 1973-1991	Folder 9
Sjostrand, Osten, 1983	Folder 10
Sobin, Gustaf, 1975-1992	Box 27 Folder 1
Somlyo, Gyorgy [Georges], 1973	Folder 2

Sorescu, Marin, 1983	Folder 3
Sorrentino, Gilbert, 1958	Folder 4
Soussouev, P. Oster, 1979	Folder 5
Spender, Stephen, 1966, 1972-1973, 1991	Folder 6
Stacey, Robert, 1989-1991	Folder 7
Stafford, William, undated	Folder 8
Stallworthy, Jon, 1965-1984	Folder 9
Stangos, Nikos, 1973-1975	Folder 10
Stock, Noel, 1967-1968, 1974	Folder 11
Street, Sean, 1983-1991	Folder 12
Utz, Joachim K. (CT German translator), 1977-1991	Folder 13
Vallejo, Georgette de (widow of poet Cesar de Vallejo), 1970	Folder 14
Vancrevel, Laurens, 1992	Folder 15
Wain, John, 1955, 1982	Folder 16
Waterman, Andrew, 1978	Folder 17
Weatherhead, A. K. (Andrew Kingsley), 1988	Folder 18
Weaver, Mike, 1966-1968, undated	Folder 19
Weinberger, Eliot, 1973-1976	Folder 20
Wesling, Donald, 1973-1991	Folder 21
Williams, Jonathan, 1964, 1974-1987	Folder 22
Wilmer, Clive, 1982	Folder 23

Winters, Yvor, 1960

Folder 24

Witemeyer, Hugh, 1990-1992

Folder 25

Yip, Wai-lim, 1969

Box 28 Folder 1

Zinnes, Harriet, 1984

Folder 2

Zukofsky, Louis, 1963-1970, re LZ 1978

**Folder
3**

Series III. Other Papers, 1956-1979

[Broughton, John Cam Hobhouse], <i>Recollections of a Long Life, 1786-1869</i> , Vol. IV, front book cover only	Box 28 Folder 4
Final examination, English 53, January 1956	Folder 5
Gaerte, Beatrice, "Charles Tomlinson als Lyriker," thesis re CT, Bonn University, 1978	Folder 6
Reviews of works by CT, clippings, typescripts, manuscripts	Folder 7-10
Reviews of works by CT, cont'd	Box 29 Folder 1-5
"Travels of Marian Spender, 12 Oct. 1964 to 31 Dec. 1965, Letters to Her Mother," bound typescript (*removed to oversize box 30)	Folder *
University of Bristol newsletters with items re CT	Folder 6
Weiland, Christof, "Charles Tomlinson or the art to survive in an age of demolition," paper written for class seminar at Johannes Gutenberg Universitat, 27 January 1979	Folder 7
Oversize	Box 30